



Estratto del verbale della seduta del

26.5.2021

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

93

Oggetto:

Betreff:

Assunzione con contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e *succ.mod.*, della dott.ssa Eva Maria Kofler, con l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace

Einstellung mit befristetem Arbeitsvertrag von Frau Eva Maria Kofler im Sinne des Art. 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte

Arno Kompatscher	Presidente/ Präsident	presente/anwesend
Maurizio Fugatti	Vice Presidente sostituto del Presidente / Vizepräsident-Stellvertreter des Präsidenten	presente/anwesend
Waltraud Deeg	Vice Presidente / Vizepräsidentin	presente/anwesend
Giorgio Leonardi	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Lorenzo Ossanna	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Manfred Vallazza	Assessore / Assessor	presente/anwesend
Michael Mayr	Segretario generale della Giunta regionale / Generalsekretär der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Vice Presidente sostituto del
Presidente Maurizio Fugatti

Auf Vorschlag des Vizepräsidenten –
Stellvertreters des Präsidenten Maurizio
Fugatti

Segreteria generale

Generalsekretariat

Ufficio gestione giuridica del personale

Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des
Personals

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Preso atto che con decreto rep. 1703-18/12/2020 è stata disposta la cessazione del rapporto di lavoro a tempo indeterminato del Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace, con decorrenza 1. Aprile 2021;

Visto il decreto del Presidente della Regione rep. n. 16-31/03/2021, ratificato nella seduta di Giunta di data 12 aprile 2021, con il quale è stato conferito temporaneamente a decorrere dal 1. aprile 2021 l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace nei confronti della Dirigente della Ripartizione I – Risorse finanziarie;

Visti gli artt. 23 e 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e *succ.mod.* che dettano disposizioni in merito al conferimento degli incarichi dirigenziali;

Visti, in particolare, i commi 3 e 11, rispettivamente degli articoli 23 e 24 sopra citati, secondo i quali:

- l'incarico di preposizione alle strutture dirigenziali è conferito dalla Giunta per un periodo non superiore alla durata della legislatura ed è rinnovabile;
- al fine di assicurare l'applicazione del principio della proporzionale linguistica, nel rispetto dell'art. 15 della legge regionale 7 settembre 1958, n. 23, la nomina a dirigente può essere conferita dalla Giunta regionale per chiamata anche a persone estranee all'Amministrazione, di riconosciuta esperienza e capacità professionale, in possesso del diploma di laurea e dei requisiti generali prescritti per l'ammissione all'impiego presso la Regione, fatta eccezione per il limite di età;

Accertato che, nella seduta di Giunta di data 5 maggio 2021, è stato concordato, al fine di assicurare l'applicazione del principio della

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Nach Feststellung der Tatsache, dass mit Dekret Nr. 1703-18/12/2020 die Auflösung des unbefristeten Arbeitsverhältnisses des Leiters der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte mit Wirkung vom 1. April 2021 verfügt wurde;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region Rep. Nr. 16-31/03/2021, das von der Regionalregierung in der Sitzung vom 12. April 2021 bestätigt wurde, mit dem die Leiterin der Abteilung I – Finanzen mit Wirkung vom 1. April 2021 vorübergehend mit der Leitung der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte beauftragt wurde;

Aufgrund der Art. 23 und 24 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F., welche die Erteilung der Führungsaufträge regeln;

Aufgrund insbesondere des Art. 23 Abs. 3 und des Art. 24 Abs. 11, laut denen

- der Auftrag zur Leitung der Führungsstrukturen von der Regionalregierung für einen die Dauer der Legislaturperiode nicht überschreitenden Zeitraum erteilt wird und erneuert werden kann;
- zur Gewährleistung der Anwendung des Grundsatzes des sprachlichen Proporz die Ernennung zur Führungskraft unter Beachtung des Art. 15 des Regionalgesetzes vom 7. September 1958, Nr. 23 von der Regionalregierung auf Berufung auch an Personen mit nachgewiesener Berufserfahrung und Professionalität erteilt werden kann, die nicht der Verwaltung angehören und einen Studienabschluss sowie die für die Zulassung zum Dienst bei der Region vorgeschriebenen allgemeinen Voraussetzungen besitzen, wobei von der Altersgrenze abgesehen wird.

Nach Feststellung der Tatsache, dass die Regionalregierung in der Sitzung vom 5. Mai 2021 zur Gewährleistung der Anwendung des

proporzionale linguistica, di assumere la dott.ssa Eva Maria Kofler ai sensi del comma 11 dell'articolo 24 della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15, con contratto a tempo determinato fino alla fine della legislatura;

Vista la nota di data di data 12 maggio 2021, con la quale il Presidente della Regione chiede di assumere ai sensi dell'art. 24, comma 11, della legge regionale 15/1983 e succ.mod., la dott.ssa Eva Maria Kofler, a far data dal 15 giugno 2021, con contratto a tempo determinato fino al termine della legislatura e con determinazione del trattamento retributivo pari al 100% come previsto dall'art. 9 del contratto collettivo vigente per il personale dirigenziale;

Visto il curriculum e accertato che la dott.ssa Eva Maria Kofler, Segretaria comunale del Comune di Cornedo all'Isarco, in comando presso il Consiglio della Provincia Autonoma di Bolzano come componente dell'Organismo di Valutazione in seguito a selezione pubblica, è in possesso del diploma di laurea, dei requisiti generali prescritti per l'ammissione all'impiego presso la Regione, di riconosciuta esperienza in campo amministrativo nonché di particolare qualificazione professionale;

Vista la nota di data 13 maggio 2021, con la quale la dott.ssa Eva Maria Kofler ha espresso la propria disponibilità ad essere assunta a tempo determinato con l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace;

Visto l'albo del personale regionale in possesso dell'idoneità alle funzioni dirigenziali, così come approvato da ultimo con decreto del Dirigente della Ripartizione IV – Gestione risorse umane rep. n. 1309 di data 12 ottobre 2020 e verificata la posizione degli iscritti, anche con riferimento al gruppo linguistico di appartenenza;

Ritenuto, quindi, di disporre l'assunzione della dott.ssa Eva Maria Kofler, con contratto di lavoro a tempo determinato ai sensi dell'art. 24, comma 11, della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e *succ.mod.*, con l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace, a decorrere dal 15 giugno 2021 per la durata della legislatura, con assegnazione presso la sede

Grundsatzes des sprachlichen Proporzes vereinbart hat, Frau Eva Maria Kofler im Sinne des Art. 24 Abs. 11 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 mit befristetem Arbeitsvertrag bis zum Ende der Legislaturperiode einzustellen;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 12. Mai 2021, mit dem der Präsident der Region darum ersucht, Frau Eva Maria Kofler im Sinne des Art. 24 Abs. 11 des Regionalgesetzes Nr. 15/1983 i.d.g.F. mit befristetem Arbeitsvertrag ab 15. Juni 2021 bis zum Ende der Legislaturperiode und mit einer Besoldung in Höhe von 100 % des Betrags gemäß Art. 9 des geltenden Tarifvertrags für die Führungskräfte einzustellen;

Nach Einsichtnahme in den Lebenslauf und nach Feststellung der Tatsache, dass Frau Eva Maria Kofler, Generalsekretärin der Gemeinde Karneid, abgeordnet beim Südtiroler Landtag als Mitglied der Prüfstelle infolge eines öffentlichen Auswahlverfahrens, einen Studienabschluss besitzt sowie die für die Zulassung zum Dienst bei der Region vorgeschriebenen allgemeinen Voraussetzungen (nachgewiesene Erfahrung im Verwaltungsbereich und besondere berufliche Qualifikation) erfüllt;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben vom 13. Mai 2021, mit dem Frau Eva Maria Kofler sich bereit erklärt hat, als Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte mit befristetem Arbeitsverhältnis eingestellt zu werden;

Nach Einsichtnahme in das zuletzt mit Dekret des Leiter der Abteilung IV – Verwaltung der Humanressourcen vom 12. Oktober 2020, Rep. Nr. 1309 genehmigte Verzeichnis des Personals der Region, das die Eignung zur Übernahme von Führungsaufgaben besitzt, und nach Überprüfung der Voraussetzungen der eingetragenen Personen auch in Hinblick auf ihre Sprachgruppenzugehörigkeit;

Nach Dafürhalten demnach, Frau Eva Maria Kofler im Sinne des Art. 24 Abs. 11 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. mit befristetem Arbeitsvertrag als Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte mit Wirkung vom 15. Juni 2021 für die Dauer der Legislaturperiode und mit Dienstsitz im Amtsgebäude der Region in Trient einzustellen;

della Regione in Trento;

Visto in particolare l'art. 9 del c.c.l. 25.10.2007, il quale stabilisce che al dirigente assunto a contratto a tempo determinato, la Giunta regionale, in relazione alle competenze, alla posizione ricoperta e all'impegno richiesto, possa attribuire uno stipendio tabellare variabile fra l'80% e il 140% di quello ordinariamente spettante al personale regionale con qualifica dirigenziale, nonché le altre voci retributive eventualmente spettanti in base alle corrispondenti disposizioni contrattuali;

Ritenuto opportuno disporre, nei confronti della dott.ssa Eva Maria Kofler, in considerazione della comprovata qualificazione professionale maturata nonché dell'impegno necessario all'espletamento dell'incarico di Dirigente della Ripartizione III, l'attribuzione dello stipendio tabellare in misura pari al 100 % di quello stabilito dalla tabella 2) allegata all'Accordo stralcio dd. 4.2.2019;

Dato atto che all'anzidetta dirigente compete, altresì, l'indennità di posizione oltre alle altre voci retributive spettanti in conformità al vigente C.C.R.L. del personale dell'area dirigenziale, qualora ne sussistano i presupposti;

Vista la legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 e s.m., nonché il decreto legislativo 23 giugno 2011, n.118 e s.m.;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 213 di data 23 dicembre 2020 "Approvazione documento tecnico di accompagnamento del bilancio di previsione della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 214 di data 23 dicembre 2020 "Approvazione del bilancio finanziario gestionale della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Accertata la disponibilità di fondi sui corrispondenti capitoli dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario in corso ed accertato che la spesa è compatibile con le regole di finanza pubblica, ai sensi dell'art. 28 della legge regionale n. 3/2009 e successive modificazioni;

Aufgrund insbesondere des Art. 9 des Tarifvertrags vom 25.10.2007, laut dem die Regionalregierung der mit befristetem Vertrag eingestellten Führungskraft in Bezug auf den Zuständigkeitsbereich, die bekleidete Stelle und die geforderte Leistung ein zwischen 80 und 140 % der dem im Führungsrang eingestuften Personal der Region zustehenden Betrag variierendes Tarifgehalt sowie die weiteren gemäß den tarifvertraglichen Bestimmungen eventuell zustehenden Bezüge zuerkennen kann;

Nach Dafürhalten, Frau Eva Maria Kofler angesichts ihrer nachgewiesenen Berufserfahrung sowie der für die Durchführung des Auftrags als Leiterin der Abteilung III geforderten Leistung das Tarifgehalt in Höhe von 100 % des Gehalts laut Anlage 2) zum Teilabkommen vom 4.2.2019 zuzuerkennen;

Nach Bestätigung der Tatsache, dass genannter Abteilungsleiterin auch die Positionszulage sowie die weiteren Bezüge gemäß dem geltenden Tarifvertrag für die Führungskräfte zustehen, sofern die erforderlichen Voraussetzungen erfüllt sind;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 15. Juli 2009, Nr. 3 i.d.g.F. und des GvD vom 23. Juni 2011, Nr. 118 i.d.g.F.;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 213 „Genehmigung des technischen Begleitberichts zum Haushaltsvoranschlag der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 23. Dezember 2020, Nr. 214 „Genehmigung des Verwaltungshaushalts der Autonomen Region Trentino-Südtirol für die Haushaltsjahre 2021-2023“;

Nach Feststellung der Tatsache, dass in den entsprechenden Kapiteln des Ausgabenvoranschlags für das laufende Haushaltsjahr Mittel zur Verfügung stehen und dass die Ausgabe mit den Regeln der öffentlichen Finanzen im Sinne des Art. 28 des Regionalgesetzes Nr. 3/2009 i.d.g.F. vereinbar ist

A maggioranza di voti legalmente espressi, con cinque voti favorevoli e una astensione,

delibera

- di assumere, con contratto di lavoro a tempo determinato, ai sensi dell'art. 24, comma 11, della legge regionale 9 novembre 1983, n. 15 e *succ.mod.*, la dott.ssa Eva Maria Kofler, con l'incarico di Dirigente della Ripartizione III – Minoranze linguistiche, integrazione europea e Giudici di pace, a decorrere dal 15 giugno 2021 per la durata della legislatura, con assegnazione presso la sede della Regione in Trento;
- di dare atto che nei confronti della dott.ssa Eva Maria Kofler si applica per la durata dell'incarico il contratto collettivo del personale dell'area dirigenziale;
- all'anzidetta dirigente è attribuito lo stipendio tabellare in misura pari al 100 % di quella ordinariamente spettante al personale regionale con qualifica dirigenziale. Compete inoltre l'indennità di posizione nonché le altre voci retributive eventualmente spettanti in base alle vigenti disposizioni contrattuali;

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher
firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D. Lgs. 39/93).

**beschließt
die Regionalregierung**

mit der Mehrheit der gesetzmäßig abgegebenen Stimmen und mit einer Enthaltung,

- Frau Eva Maria Kofler mit befristetem Arbeitsvertrag im Sinne des Art. 24 Abs. 11 des Regionalgesetzes vom 9. November 1983, Nr. 15 i.d.g.F. als Leiterin der Abteilung III – Sprachminderheiten, europäische Integration und Friedensgerichte mit Wirkung vom 15. Juni 2021 für die Dauer der Legislaturperiode und mit Dienstsitz im Amtsgebäude der Region in Trient einzustellen;
- zu bestätigen, dass auf Frau Eva Maria Kofler für die Dauer des Auftrags der Tarifvertrag betreffend die Führungskräfte angewandt wird;
- genannter Führungskraft das Tarifgehalt in Höhe von 100 % des normalerweise dem Personal im Führungsrang zustehenden Gehalts zuzuerkennen. Es werden außerdem die Positionszulage sowie die weiteren gemäß den geltenden Tarifbestimmungen zustehenden Bezüge zuerkannt.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DER GENERALSEKRETÄR
DER REGIONALREGIERUNG

Michael Mayr
firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).